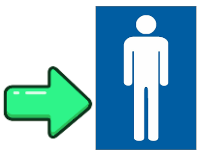
1. Cá bhfuil an leithreas? — Where is the restroom?
Gabh mo leithscéal. — Excuse me.
An bhfuil a fhios agat cá bhfuil an leithreas? — Do you know where the bathroom is?
Níl a fhios agam. — I don't know.
Tá sé thall ansin. — It is over there.



1

an leithreas	the restroom
leithreas na bhfear	the men's restroom
leithreas na mban	the women's restroom
ar chlé	to the left
ar dheis	to the right

2

(ag) stad an bhus	(at) the bus stop
(abhus) anseo	(over) here
(thall) ansin	(over) there
ina shuí ar an mbinse	sitting on the bench
ag fanacht leis an mbus	waiting for the bus

3

síos an halla	down the hall
ag an chéad doras	at the first door
ag an dara doras	at the second door
ag an tríú doras	at the third door
timpeall an chúinne	around the corner

4

an t-ostán	the hotel
an crann	the tree
in aice leis an ostán	next to the hotel
os comhair an ostáin	in front of the hotel
taobh thiar den ostán	behind the hotel

5

an seomra codlata	the bedroom
an staighre	the stairs
thuas staighre	upstairs
thíos staighre	downstairs
téigh suas staighre	go upstairs
téigh síos staighre	go downstairs

6

an t-ardaitheoir	the elevator
díreach ar aghaidh	straight ahead
taobh thiar díot	behind you
tar éis an staighre	after the stairs
roimh an staighre	before the stairs

2. Téigh isteach. — Go inside.
Téigh timpeall an chúinne. — Go around the corner.
Téigh suas an staighre. — Go up the stairs.
Téigh síos an halla. — Go down the hall.
Cas ar chlé. — Turn to the left.
Lean ort ar aghaidh. — Continue on straight.
'Sé an dara doras ar dheis. — It's the second door to the right.
Tóg an chéad sráid ar chlé. — Take the first street to the left.

3. Cá bhfuil an leithreas i do theach? — Where is the bathroom in your house?
Cá bhfuil an chistin i do theach? — Where is the kitchen in your house?
Cad atá in aice le do theach? — What is next to your house?

	Mo Chlann Fhiáin 3 (cuid a dó)	**My Wild Family 3 (part two)**
1.	Tá go leor leanaí eile sa tréad.	There are a lot of other children in the herd.
2.	Tá siad ar fad níos sine agus níos mó ná mise.	They are all older and bigger than me.
3.	Tugann siad aire dom uaireanta, le gur féidir le mam dul ag cuardach bia.	They take care of me sometimes, so that mom can go looking for food.
4.	Itheann muid go leor plandaí.	We east a lot of plants.
5.	Mar sin, caithimid bheith ag bogadh i gcónaí le fásra nua a aimsiú.	Therefore, we have to always be moving to find new vegetation.
6.	Caithfidh an tréad dul go mall, le gur féidir liom coinneáil suas leo.	The herd has to go slowly, so that I can keep up with them.
7.	Hé! Fanaigí liomsa.	Hey! Wait for me.
8.	Is breá liom folcadh a thógáil – folcadh láibe.	I like to take a bath – a mud bsth.
9.	Cosnaíonn an láib mo chraiceann ó theas na gréine – agus ó sciortáin.	The mud protects my skin from the heat of the sun – and from tickets.
10.	Tá mé ag baint an-sult as.	I’m really enjoying it.
11.	Ach anois teastaíonn cúnamh uaim liom le [mo] chur amach.	But now I need help to put me out.
12.	Nuair a théann muid go dtí an abhainn le huisce a ól, deireann mam liom a bheith cúramach.	When we go to the river to drink water, mom tells me to be careful.
13.	D’fhéadadh crogall mór a bheith ag fanacht le greim a fháil orm.	A big crocodile could be waiting to grab me.
14.	Fanfaidh mé slán sábhailte in aice le mo mhaim.	I’ll be safe and secure next to my mom.
15.	Súnn muid an t-uisce suas lenár dtruncaí, agus spraeálann muid isteach inár mbéal é lena ól.	We suck up water with our trunks and we spray it into our mouth to drink it.
16.	Tá níos mó matán agam i mo thrunc ná mar atá agatsa i do chorp ar fad.	I have more muscles in my trunk than you have in your whole body.
17.	Ach tá mé fós ag foghlaim cén chaoi é a úsáid.	But I’m still learning how to use it.
18.	Lá éicint beidh mé in ann breith ar fhréamhacha leis agus síolta a phiocadh suas.	Some day I will be able to grab onto roots and pick up seeds.
19	Ach anois, níl uaim ach uisce.	But now, I just need water.

	Ceisteanna	**Questions**
1.	An bhfuil mórán leanaí sa tréad?	Are there many children in the herd?
2.	Cé a thugann aire don eilifint óg?	Who takes care of the young elephant?
3.	Cad a dhéanann an láib don eilifint?	What does the mud do for the elifint?
4.	Cén contúirt a bhíonn san abhainn?	What danger is in the river?
5.	Cad a dhéanann an eilifint lena thrunc?	What does the elephant do with his trunk?

	<u>Scéalta Slítheánta - *An Fhírinne Ghlan*</u> **<u>Brenda Parks agus Janet Stott-Thornton</u>**	**<u>The Shady Deal - *The Whole Truth*</u>** **<u>Brenda Parks and Janet Stott-Thornton</u>**
1.	Tamall fada ó shin, bhí breitheamh críonna ann.	A long time ago, there was a wise judge.
2.	Bhí clú agus cáil air ar fud na tíre.	He was famous all over the country.
3.	Bhí meas air mar fhear cothrom.	He was respected as a fair man.
4.	Oíche amháin, i mbaile cóngarach do theach an bhreithimh, bhí robáil ann – goideadh seoda luachmhara.	One night, in a town close to the judge's home, there was a robbery – valuable jewels were stolen.
5.	Go gasta, thóg oifigigh an bhaile go leor daoine agus cheistigh siad iad.	Quickly, the town officials took many people and questioned them.
6.	Ach ba chuma cá mhéad ceist a chuir siad ní raibh siad ábalta teacht ar an duine a rinne an robáil.	But it didn't matter how many questions they asked, they weren't able to the person who did the robbery.
7.	Sa deireadh chuaigh siad go dtí an breitheamh críonna.	At the end, they went to the wise judge.
8.	Ní dhearna an breitheamh iarracht ar bith ceist a chur ar na daoine a thóg siad.	The judge did not make any attempt to question the people that they took.
9.	Ina áit sin dúirt sé, "Sa seanteampall ar an chnoc ard tá gang ársa.	Instead of that, he said, "In the old temple on the high hill, there is an ancient gong.
10.	Déarfaidh sé linn cé a ghoid na seoda."	It will tell us who stole the jewels."
11.	Thug siad an gang anuas ón teampall agus chroch siad sa chearnóg é.	The brought the gong down from the temple and they hung it in the square.
12.	Go mall san oíche, chuaigh an breitheamh go dtí an chearnóg.	Late in the night, the judge went to the square.
13.	Thug sé pota tine leis, las sé é agus chuir faoin ghang é.	He took a firepot with him, lit it and put it under the gong.
14.	Tháinig toit dhubh ón phota tine agus d'amharc an breitheamh go géar uirthi go dtí gur shíothlaigh an tine.	Black smoke came from the firepot and the judge watched it sharply until the fire died down.
15.	Ansin, go cúramach, chuir sé clúdach ar an ghang agus chuaigh abhaile le dul a luí.	Then, carefully, he put a cover on the gong and went home to go to sleep.

	<u>Ceisteanna</u>	**<u>Questions</u>**
1.	Cén fáth go raibh clú ar an mbreitheamh?	Why was the judge famous?
2.	Cad a goideadh?	What was stolen?
3.	Cad a tugadh anuas ón teampall?	What was brought down from the temple.
4.	Cad a tháinig amach as an bpóta?	What came out of the pot?
5.	Cad a chuir an breithamh ar an ngang?	What did the judge put on the gong?